

Porównanie tłumaczeń Marka 2:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wyszedł znów blisko morza i cały tłum przychodził do Niego i nauczał ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I znów wyszedł nad morze,* a cały tłum schodził się do Niego** – i uczył ich.*** ****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wyszedł znowu obok morza; i cały tłum przychodził do niego. i nauczał ich.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wyszedł znów blisko morza i cały tłum przychodził do Niego i nauczał ich

¹⁾ <x>480 1:16</x>; <x>480 3:7</x>

²⁾ <x>480 1:45</x>; <x>480 3:7-9</x>; <x>480 5:24</x>; <x>490 5:15</x>; <x>500 6:2</x>

³⁾ Lub: zaczął schodzić się do Niego i zaczął ich uczyć, pod. konstr. w w. 15.

⁴⁾ <x>470 4:23</x>; <x>470 5:2</x>; <x>470 7:29</x>; <x>480 6:34</x>; <x>490 4:15</x>; <x>490 5:3</x>; <x>500 3:2</x>; <x>500 7:14</x>; <x>500 8:2</x>